FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Ontario — District No. 76 Glengarry — S. District No. 2 — Enumeration District / District du recenseur No. 2 — in / dans Township of Charlottenburgh (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 14 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Enoch McMillan — Enumerator. / Recenseur. — June 16 and 17

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House. / Habitation.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or street and number. If in township or parish, give name of post office. If in city, town or village, the street and number. If none, so state.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou rue et numéro. Dans un canton ou une paroisse, donner le nom du bureau de poste. Dans une cité, ville ou village, donner le nom de la rue et le numéro. Si aucun, le dire.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married or widowed. / Célibataire, marié(e) ou veuf (ve).	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour la naturalisation, s'il y a lieu.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi secondaire, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wage earner in receipt of regular wages or salary. / Employé recevant un salaire régulier.	Weeks employed in 1910 at chief occupation. / Nombre de semaines employées à l'emploi principal en 1910.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade. / Nombre de semaines employées à un autre emploi.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation or trade. / Heures de travail par semaine à un autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant d'un autre emploi principal ou d'un métier.	Rate of wages per hour. / Taux d'heure pour heure régulière.	Time charges per hour for overtime. / Taux d'heure pour heure d'extra.	Life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance per annum. / Coût de l'assurance (prime annuelle).	Number of years at home or in Canada. / Nombre de mois à l'école ou ici.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can't do (1) because under 5 years of age, (2) because cannot, (3) because cannot conveniently. / Cas d'impossibilité (1) parce que moins de cinq ans, (2) parce que ne peut, (3) parce que ne peut facilement.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	Insane. / Aliéné.	Idiot. / Idiot.	Specify any other infirmity. / Spécifier toute autre infirmité.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		" Lauretta	"	F	Daughter	S	Nov	1896	14	O				French	Canadian	R Catholic																						
		Rousson Josephine	"	F	Aunt	S	Oct	1858	52	O				French	Canadian	R Catholic	Nurse																					
		Beauchamp Emma	"	F	Sister-in-law	S	March	1883	27	Ca				Canadian	Canadian	R Catholic	None																					
133	133	Ferguson William R.S.	Lot 12 Con 3	M	Head	M	June	1858	53	O				Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer																					
		" Catherine	"	F	Wife	M	Aug	1864	46	O				Scotch	Canadian	Presbyterian	None																					
		" Mary	"	F	Sister	S	July	1887	24	O				Scotch	Canadian	Presbyterian	Nurse	9	6	25	No	No	No	Nurse at Hospital	48		10		600									
		" Margaret	"	F	Sister	S	July	1883	28	O				Scotch	Canadian	Presbyterian	None																					
134	134	Gombert Hilaire	Lot 26 Con 3 St	M	Head	M	July	1853	57	Ca				French	Canadian	R Catholic	Carriage Builder	41	2	45	No	No	Yes	Shop Earnings					2000		48							
		" Mary Emma	"	F	Wife	M	Sept	1863	47	O				French	Canadian	R Catholic	None																					
		" Annette	"	F	Daughter	S	Oct	1889	21	O				French	Canadian	R Catholic	Post Office Clerk	3	2	30	No	No	No	Post Office	42		40		732									
		" Lawrence	"	M	Son	S	Apr	1898	12	O				French	Canadian	R Catholic																						
135	135	McDermid Alice	"	F	Head	M	April	1876	35	O				Scotch	Canadian	Presbyterian	Salesman	10	6	11	No	No	Yes	Mail Store	52		60		312									
		" Howard	"	M	Son	S	March	1896	15	O				Scotch	Canadian	Presbyterian	Farm Labourer																					
		" Hilda	"	F	Daughter	S	July	1897	13	O				Scotch	Canadian	Presbyterian	None																					
		" Elena	"	F	Daughter	S	Nov	1904	7	O				Scotch	Canadian	Presbyterian																						
		O'Brien Mabel	"	F	Lodger	S	Aug	1887	23	O				Scotch	Canadian	Presbyterian	Teacher	9	2	51	No	No	No	High School	40		30		900									
		Bailey Albert Hubert	"	M	Lodger	S	Oct	1891	19	O				English	Canadian	Methodist	Teacher	9	2	51	No	No	No	Public School	40		30		600									
		Millar Emma	"	M	Lodger	S	Nov	1870	40	O				Scotch	Canadian	Presbyterian	Teacher	9	2	51	No	No	No	High School	30		30		800									
136	136	Tentaus George	R.C. & R.R.	M	Head	M	July	1874	37	O				Irish	Canadian	Methodist	Teacher	9	2	51	No	No	No	High School	40		30		900		1000		14	6				
		" Isabella	"	F	Wife	M	July	1881	30	O				Scotch	Canadian	Presbyterian	None																					
		" Edward	"	M	Son	S	Apr	1899	12	O				Scotch	Canadian	Methodist																						
137	137	McDonald John Alexander	Lot 5 Con 1	M	Head	M	Nov	1850	60	O				Scotch	Canadian	Presbyterian	Merchant	10	0	37	No	No	Yes	Gen Store														
		" Mary	"	F	Daughter	S	Jan	1874	37	O				Scotch	Canadian	Presbyterian	None																					
		" Alexander Angus	"	M	Son	S	Oct	1876	34	O				Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	5	0	24	No	No	Yes						2000		28							
		" Duncan Peter	"	M	Son	S	July	1878	32	O				Scotch	Canadian	Presbyterian	Civil Engineer	3	2	51	No	Yes	No	C P Railway														
138	138	Dickson Daniel	Lot 5 Con 1 St	M	Head	M	Nov	1840	62	O				Scotch	Canadian	Presbyterian	Blacksmith	6	0	32	No	No	Yes	Shop														
		" Margaret	"	F	Wife	M	Oct	1850	60	O				Irish	Canadian	R Catholic	None																					
		" Agatha	"	F	Daughter	S	June	1882	28	O				Scotch	Canadian	Presbyterian	None																					
139	139	McDonald Alexander	Lot 5 Con 1 St	M	Head	M	Apr	1856	54	O				Scotch	Canadian	Presbyterian	Butcher	10	0	18	No	No	Yes	Shop														
		" Caroline	"	F	Wife	M	June	1854	45	O				Scotch	Canadian	Presbyterian	None																					
		" Emelie	"	M	Son	S	July	1883	26	O				Scotch	Canadian	Presbyterian	Butcher	10	0	18	No	No	Yes	Shop					1500		34							
		" Ethel	"	F	Daughter	S	Aug	1894	14	O				Scotch	Canadian	Presbyterian	Student	3	2	30	No	Yes	No	Post Office	8		60		32									
		" Catherine	"	F	Daughter	S	Oct	1887	17	O				Scotch	Canadian	Presbyterian	None																					
		" Cassie	"	F	Daughter	S	May	1898	13	O				Scotch	Canadian	Presbyterian	None																					
		" Helen	"	F	Daughter	S	July	1901	9	O				Scotch	Canadian	Presbyterian																						
		" Grace	"	F	Daughter	S	Dec	1903	7	O				Scotch	Canadian	Presbyterian																						
140	140	Barclay Walter	Lot 5 Con 1 St	M	Head	M	Aug	1877	33	O				Irish	Canadian	R Catholic	Postmaster	3	2	30	No	Yes	No	Post Office	10		60		600									
		" Florence	"	F	Wife	M	July	1883	28	O				Irish	Canadian	R Catholic	None																					
		" John	"	M	Son	S	July	1909	1	O				Scotch	Canadian	Presbyterian																						
		" Douglas	"	M	Son	S	Oct	1910	7	O				Scotch	Canadian	Presbyterian																						
141	141	Cozy Pacifique	Rear Front St	M	Head	M	Apr	1877	33	Ca				French	Canadian	R Catholic	Butcher	10	0	18	No	Yes	No	Shop														
		" Delia	"	F	Wife	M	Nov	1882	28	O				French	Canadian	R Catholic	None																					
		" Pius	"	M	Boarder	S	Apr	1905	6	Ca				French	Canadian	R Catholic																						
		" Mylora	"	F	Daughter	S	Aug	1908	2	Ca				French	Canadian	R Catholic																						
		Seguan Lizzie	"	F	Sister-in-law	S	Nov	1884	26	O				French	Canadian	R Catholic	Butcher	10	0	18	No	No	No	Shop														
		McLellan Christina	"	F	Lodger	S	May	1828	82	O				Scotch	Canadian	Presbyterian																						
142	142	Campbell Duncan	Lot 30 St Andrew St	M	Head	M	Sept	1845	65	O				Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer	1	7	00	No	No	No	Road Gang	20		60		400									
		" Rose Ann	"	F	Wife	M	Mar	1856	54	O				Irish	Canadian	R Catholic	None																					
		" Gladys Irene	"	F	Daughter	S	Apr	1898	11	O				English	Canadian	Methodist																						
143	143	Stroud Cecil	Lot 30 St Andrew St	M	Head	M	June	1882	28	O				English	Canadian	R Catholic	Labourer	8	9	00	No	No	No	Farm Labour	40		60		252									